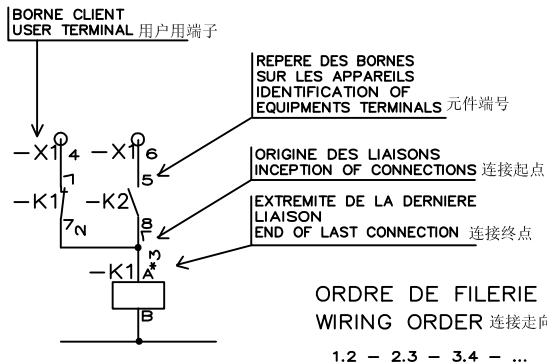


- +Q1 : COMMANDE POLE 1
CONTROL MECHANISM 极1操动机构
- +Q2 : COMMANDE POLE 2
CONTROL MECHANISM 极2操动机构
- +Q3 : COMMANDE POLE 3
CONTROL MECHANISM 极3操动机构
- +Q10 : ARMOIRE DE REGROUPEMENT
CENTRALIZING CUBICLE 集中控制箱



BORNIERS ARMOIRE +Q10	+Q10 TERMINAL BOARD +Q10端子排列	14	1	3					
BORNIERS ARMOIRE +Q10	+Q10 TERMINAL BOARD +Q10端子排列	13	1	2	3	4			
IMPLANTATION ARMOIRE +Q10	+Q10 CUBICLE LAYOUT +Q10控制箱排列	12	1	3					
IMPLANTATION-BORNIER +Q1 +Q2 +Q3	+Q1 +Q2 +Q3 LAYOUT-TERMINAL BOARD 端子排列	11	1						
SIGNALISATION	SIGNALLING 信号	10	1	2	3	4			
CONTACTS LIBRES	SPARES CONTACTS 备用接点	9	1	3					
DECLenchement 2	TRIPPING 2 分闸2	8	1	2	3				
DECLenchement 1	TRIPPING 1+PHASES 分闸1+非全相+SF6监视	7	1	2	3				
DISCORDANCE PHASES-SURVEILLANCE SF6	DISCORDANCE+SF6 SUPERVISION								
ENCLenchement	CLOSING 合闸	6	1	2	3				
MOTEUR	MOTOR 电机	5	1	3					
CHAUFFAGE - ECLAIRAGE	HEATING - LIGHTING 加热-照明	4	1	3					
LEGENDE	KEY 元件表	3	1	2	3				
LEGENDE	KEY 元件表	2	1						
PAGE DE GARDE	FLY LEAF 封页	1	1	2	3	4			
Designation	Designation 设计内容	FOLIO 页数	Indice 版本	Index					
SOMMAIRE---ABSTRACT									

LE SCHEMA EST REPRESENTÉ
DISJONCTEUR OUVERT
RESSORT DE FERMETURE ARME
HORS PRESSION SF6
HORS TENSION

THIS DIAGRAM IS SHOWN
CIRCUIT BREAKER OPEN
CLOSING SPRING LOADED
WITHOUT SF6 PRESSURE
WITHOUT VOLTAGE

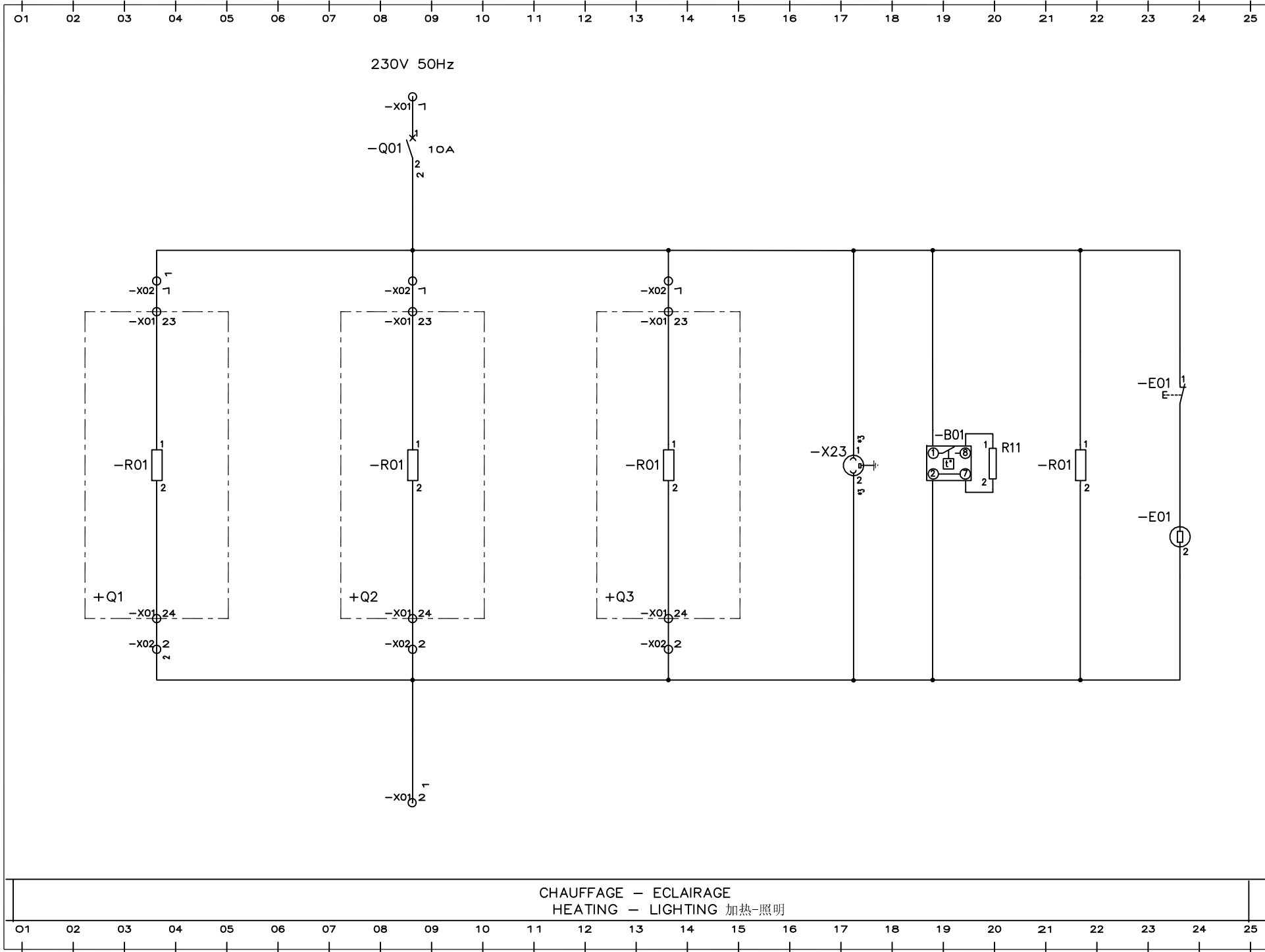
该图处于
断路器处于分闸状态
合闸弹簧已储能
无SF6气体
无电压

CLIENT REF. CLIENT	CHINE / 越南 越南冒溪2×220MW火电厂项目工程	FU10.45X02PB (SHV)
Seuls, les documents remis en confirmation de commande nous engagent pour execution conforme. Only documents submitted as order confirmation may be considered as binding for manufacturing purposes.		
©ALSTOM.Tous droits reserves. All rights reserved. Alle rechte vorbehalten. Todos derechos reservados.		
DOSSIER: DATE: 2010-08-09 NOM : Wei Liping	A3	ALSTOM Suzhou GRID SHV
VERIFICATION DATE: 2010-08-09 NOM : Xin Junchao	ECHELLE	DISJONCTEUR GL314 AVEC FK3-07 SCHEMA ELECTRIQUE CIRCUIT BREAKER GL314 WITH FK3-07 ELEMENTARY DIAGRAM 配FK3-07机构的GL314型断路器接线图
MODIFICATION DATE: 2010-11-17 NOM : Wei Liping		VERSION 1
PAGE 页数 1 / 14	10/45X02PB	WD01 INDICE 版本 4

REPERE ITEM 项目	LOC	BORNE COIL 线圈	FOLIO.SECTION FOLIO.SECTION 位置	LEGENDE KEY 功能	CARACTERISTIQUE CHARACTERISTIC 规格
-B01	+Q10	004.20		THERMOSTAT THERMOSTAT 温控器	CHAUFFAGE HEATING 加热
-B11	POLE 1	007.22 008.20 010.06		DENSIMETRE DENSIMETER 密度计	SURVEILLANCE SF6 (P1=ALARME P2=VERROUIL) SF6监视 SF6 SUPERVISION (P1=ALARM P2=LOCKING) P1报警, P2闭锁
-B11	POLE 2	007.23 008.22 010.06		DENSIMETRE DENSIMETER 密度计	SURVEILLANCE SF6 (P1=ALARME P2=VERROUIL) SF6监视 SF6 SUPERVISION (P1=ALARM P2=LOCKING) P1报警, P2闭锁
-B11	POLE 3	007.24 008.24 010.06		DENSIMETRE DENSIMETER 密度计	SURVEILLANCE SF6 (P1=ALARME P2=VERROUIL) SF6监视 SF6 SUPERVISION (P1=ALARM P2=LOCKING) P1报警, P2闭锁
-E01	+Q10	004.24 004.24		DISPOSITIF D'ECLAIRAGE LIGHTING DEVICE 照明装置	ECLAIRAGE LIGHTING 照明
-K01	+Q10	006.09 006.06 006.11		RELAIS RELAY 继电器	ANTI POMPAGE ANTIPUMPING 防跳
-K02	+Q10	007.02 007.10 007.13		RELAIS RELAY 继电器	DECLenchement TRIPPING 分闸
-K03	+Q10	007.23 010.16 006.03 007.02		RELAIS RELAY 继电器	BAISSE PRESSION SF6 - 2EME SEUIL SF6 SUPERVISION - 2ND STAGE SF6监视_SF6闭锁
-K07	+Q10	007.16 007.04 010.19		RELAIS TEMPORISE TIME DELAY RELAY 延时继电器	DISCORDANCE DE PHASE PHASE DISCORDANCE 非全相
-K11	+Q10	006.16 006.13 006.18		RELAIS RELAY 继电器	ANTI POMPAGE ANTIPUMPING 防跳
-K12	+Q10	008.04 008.13 008.16 008.10		RELAIS RELAY 继电器	DECLenchement TRIPPING 分闸
-K13	+Q10	008.20 006.04 008.06 008.04	010.17	RELAIS RELAY 继电器	BAISSE PRESSION SF6 - 2EME SEUIL SF6 SUPERVISION - 2ND STAGE SF6监视_SF6闭锁
-K31	+Q10	006.23 006.20 006.25		RELAIS RELAY 继电器	ANTI POMPAGE ANTIPUMPING 防跳
-M01	+Q1	005.08		MOTEUR MOTOR 电机	REARME RESSORT SPRING RESETTNG 弹簧储能
-M01	+Q2	005.14		MOTEUR MOTOR 电机	REARME RESSORT SPRING RESETTNG 弹簧储能
-M01	+Q3	005.20		MOTEUR MOTOR 电机	REARME RESSORT SPRING RESETTNG 弹簧储能
-Q01	+Q10	004.10 004.10 004.10	011.09	DISJONCTEUR MAGNETO THERMIQUE THERMO MAGNETIC CIRCUIT BREAKER 断路器	CIRCUIT CHAUFFAGE - ECLAIRAGE HEATING - LIGHTING CIRCUIT 加热照明
-Q23	+Q10	005.07 005.07 005.08	011.11	DISJONCTEUR MAGNETO THERMIQUE THERMO MAGNETIC CIRCUIT BREAKER 断路器	CIRCUIT MOTEUR POLE 1 MOTOR CIRCUIT POLE 1 极1的电机回路
-Q33	+Q10	005.14 005.13 005.13	011.12	DISJONCTEUR MAGNETO THERMIQUE THERMO MAGNETIC CIRCUIT BREAKER 断路器	CIRCUIT MOTEUR POLE 2 MOTOR CIRCUIT POLE 2 极2的电机回路
-Q43	+Q10	005.19 005.19 005.20	011.13	DISJONCTEUR MAGNETO THERMIQUE THERMO MAGNETIC CIRCUIT BREAKER 断路器	CIRCUIT MOTEUR POLE 3 MOTOR CIRCUIT POLE 3 极3的电机回路
-R01	+Q10	004.22		RESISTANCE RESISTOR 电阻	CHAUFFAGE PERMANENT PERMANENT HEATING 持续加热
-R01	+Q1	004.05		RESISTANCE RESISTOR 电阻	CHAUFFAGE PERMANENT PERMANENT HEATING 持续加热
-R01	+Q2	004.10		RESISTANCE RESISTOR 电阻	CHAUFFAGE PERMANENT PERMANENT HEATING 持续加热
-R01	+Q3	004.15		RESISTANCE RESISTOR 电阻	CHAUFFAGE PERMANENT PERMANENT HEATING 持续加热
-R11	+Q10	004.20		RESISTANCE RESISTOR 电阻	CHAUFFAGE THERMOSTATE HEATING WITH THERMOSTAT 带温控加热
-S01	+Q1	006.06 006.09 007.07	007.07 007.16 008.11	COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	CONTACTS AUXILIAIRES AUXILIARY CONTACTS 辅助接点
-S01	+Q2	006.13 006.16 007.10	007.11 007.18 008.13	COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	CONTACTS AUXILIAIRES AUXILIARY CONTACTS 辅助接点

REFERENCES ET CARACTERISTIQUES NE SONT DONNEES QU'A TITRE INDICATIF. ELLES NE PEUVENT EN AUCUN CASSER A COMMANDER DU MATERIEL.
REFERENCES AND CHARACTERISTICS CANNOT BE USED TO ORDER EQUIPMENT. THESE ARE GIVEN ONLY FOR INDICATION. 参数规格仅对指定版本有效。

REPERE ITEM 项目	LOC	BOBINE COIL 线圈	FOLIO.SECTION FOLIO.SECTION 位置							LEGENDE KEY 功能			CARACTERISTIQUE CHARACTERISTIC 规格
—S01	+Q3	006.20 006.23 007.13	007.14 007.20 007.20	008.16 008.17						COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	CONTACTS AUXILIAIRES AUXILIARY CONTACTS 辅助接点	ALSTOM : TYPE CR90	
—S02	+Q1	009.17 009.14 009.10	009.13 009.11 009.12	009.16 009.15						COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	CONTACTS AUXILIAIRES AUXILIARY CONTACTS 辅助接点	ALSTOM : TYPE CR90	
—S02	+Q2	009.17 009.13 009.15	009.14 009.12 009.10	009.11 009.16						COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	CONTACTS AUXILIAIRES AUXILIARY CONTACTS 辅助接点	ALSTOM : TYPE CR90	
—S02	+Q3	009.10 009.13 009.16	009.15 009.12 009.14	009.17 009.11						COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	CONTACTS AUXILIAIRES AUXILIARY CONTACTS 辅助接点	ALSTOM : TYPE CR90	
—S03	+Q1	009.02 009.09 009.06	009.07 009.06 009.05	009.04 009.03						COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	CONTACTS AUXILIAIRES AUXILIARY CONTACTS 辅助接点	ALSTOM : TYPE CR90	
—S03	+Q2	009.04 009.03 009.06	009.07 009.05 009.02	009.09 009.08						COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	CONTACTS AUXILIAIRES AUXILIARY CONTACTS 辅助接点	ALSTOM : TYPE CR90	
—S03	+Q3	009.04 009.02 009.03	009.06 009.05 009.07	009.08 009.09						COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	CONTACTS AUXILIAIRES AUXILIARY CONTACTS 辅助接点	ALSTOM : TYPE CR90	
—S04	+Q1	005.07 005.08 006.06	010.04							COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	FIN DE REARME RESSORT MOTOR LIMIT SWITCH 电机限位开关	ALSTOM : TYPE CR90	
—S04	+Q2	005.14 005.13 006.13	010.04							COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	FIN DE REARME RESSORT MOTOR LIMIT SWITCH 电机限位开关	ALSTOM : TYPE CR90	
—S04	+Q3	005.20 005.19 006.20	010.04							COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	FIN DE REARME RESSORT MOTOR LIMIT SWITCH 电机限位开关	ALSTOM : TYPE CR90	
—S06	+Q1	009.20 009.21 009.24	009.25 009.18 009.19	009.22 009.23						COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	CONTACTS AUXILIAIRES AUXILIARY CONTACTS 辅助接点	ALSTOM : TYPE CR90	
—S06	+Q2	009.20 009.21 009.24	009.25 009.18 009.22	009.23 009.19						COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	CONTACTS AUXILIAIRES AUXILIARY CONTACTS 辅助接点	ALSTOM : TYPE CR90	
—S06	+Q3	009.20 009.21 009.24	009.25 009.18 009.23	009.22 009.19						COMMUTATEUR SWITCH 辅助开关	CONTACTS AUXILIAIRES AUXILIARY CONTACTS 辅助接点	ALSTOM : TYPE CR90	
—S10	+Q10	006.20 006.07 006.13	006.06 007.10 007.04	007.05 007.15 007.20	008.05 008.09 008.04	008.15 008.12 010.21				COMMUTATEUR A 2 POSITIONS SWITCH WITH 2 POSITIONS 二位转换开关	LOCAL — DISTANCE LOCAL — REMOTE 就地-远方	APT : LW39—16B	
—S11	+Q10	006.07 006.14 006.21								BOUTON POUSSOIR PUSH BUTTON 按钮	ENCLenchement CLOSING 合闸	ABB MP1—10G+MCBH—00+3MCB—10	
—S12	+Q10	007.05 008.05								BOUTON POUSSOIR PUSH BUTTON 按钮	DECLenchement TRIPPING 分闸	ABB MP1—10R+MCBH—00+2MCB—10	
—X23	+Q10	004.18								PRISE DE COURANT OUTLET 插座	.	LEGRAND : REF. 04280	
—Y01	+Q1	006.06								BOBINE COIL 线圈	ENCLenchement CLOSING 合闸	ALSTOM SEH 540 W	
—Y01	+Q2	006.13								BOBINE COIL 线圈	ENCLenchement CLOSING 合闸	ALSTOM SEH 540 W	
—Y01	+Q3	006.20								BOBINE COIL 线圈	ENCLenchement CLOSING 合闸	ALSTOM SEH 540 W	
—Y02	+Q1	007.07								BOBINE COIL 线圈	DECLenchement 1 TRIPPING 1 分闸1	ALSTOM SEH 540 W	
—Y02	+Q2	007.10								BOBINE COIL 线圈	DECLenchement 1 TRIPPING 1 分闸1	ALSTOM SEH 540 W	
—Y02	+Q3	007.13								BOBINE COIL 线圈	DECLenchement 1 TRIPPING 1 分闸1	ALSTOM SEH 540 W	
—Y03	+Q1	008.10								BOBINE COIL 线圈	DECLenchement 2 TRIPPING 2 分闸2	ALSTOM SEH 540 W	
—Y03	+Q2	008.13								BOBINE COIL 线圈	DECLenchement 2 TRIPPING 2 分闸2	ALSTOM SEH 540 W	
—Y03	+Q3	008.16								BOBINE COIL 线圈	DECLenchement 2 TRIPPING 2 分闸2	ALSTOM SEH 540 W	
—Q1	+Q10	006.02 006.02 010.21								DISJONCTEUR MAGNETO THERMIQUE THERMO MAGNETIC CIRCUIT BREAKER 断路器	DECLenchement CLOSING & 1—ECLAIRAGE CLOSING & TRIPPING 1 FAILURE 合闸&分闸1回路	ABB : TYPE S262UC—C16 + CONTACT S2—H02	
—Q2	+Q10	008.03 008.03 010.23								DISJONCTEUR MAGNETO THERMIQUE THERMO MAGNETIC CIRCUIT BREAKER 断路器	DECLenchement 2—ECLAIRAGE TRIPPING 2 FAILURE 分闸2回路	ABB : TYPE S262UC—C16 + CONTACT S2—H02	



CHAUFFAGE — ECLAIRAGE
HEATING — LIGHTING 加热-照明

CHAUFFAGE — ECLAIRAGE 加热-照明
HEATING — LIGHTING

10/45X02PB W/D01

PAGE
4/14

ALSTOM

SHV

O1 O2 O3 O4 O5 O6 O7 O8 O9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

SHV

ALSTOM

MOTEUR 电机
MOTOR

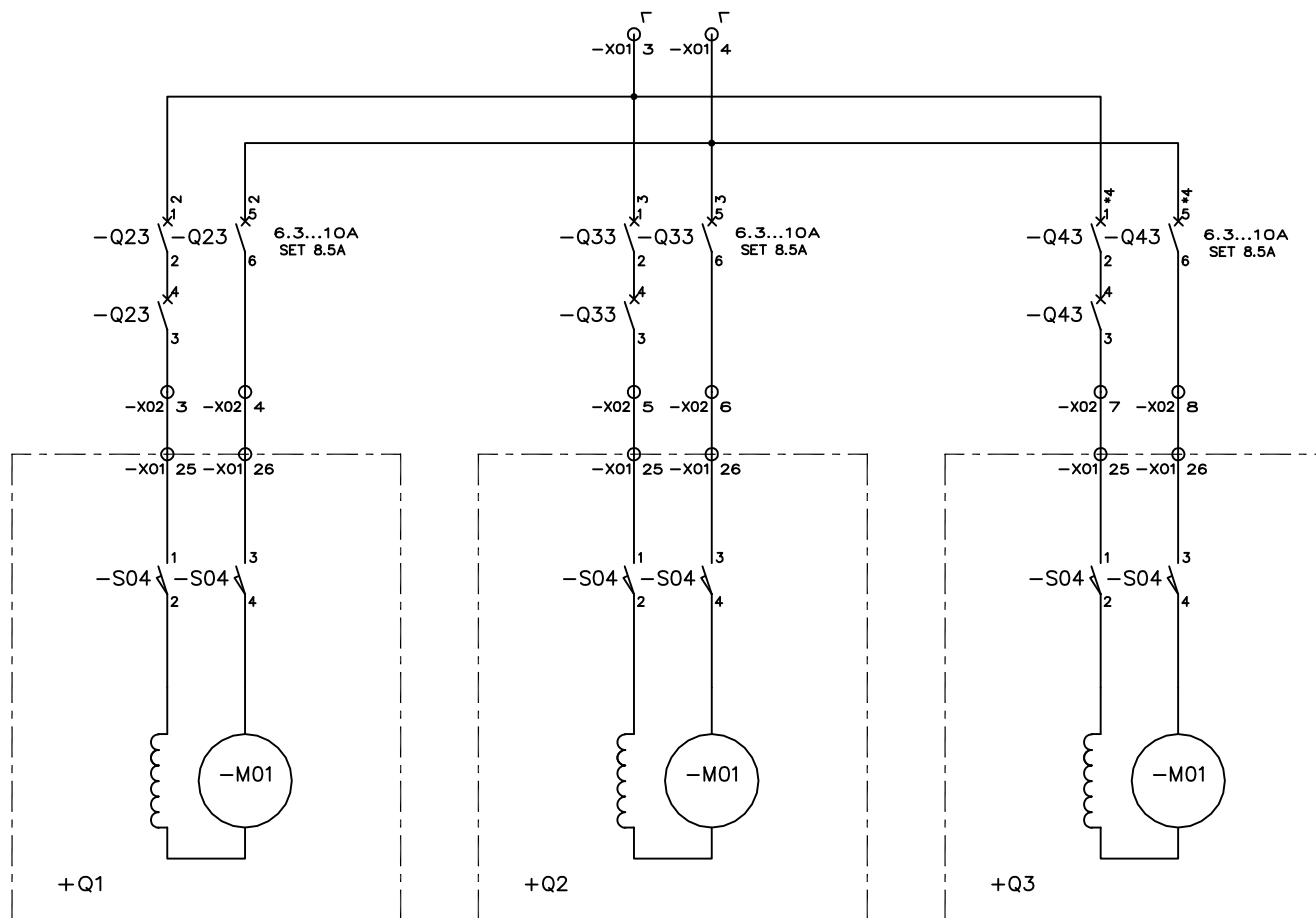
3

10/45X02PB V/D01

PAGE

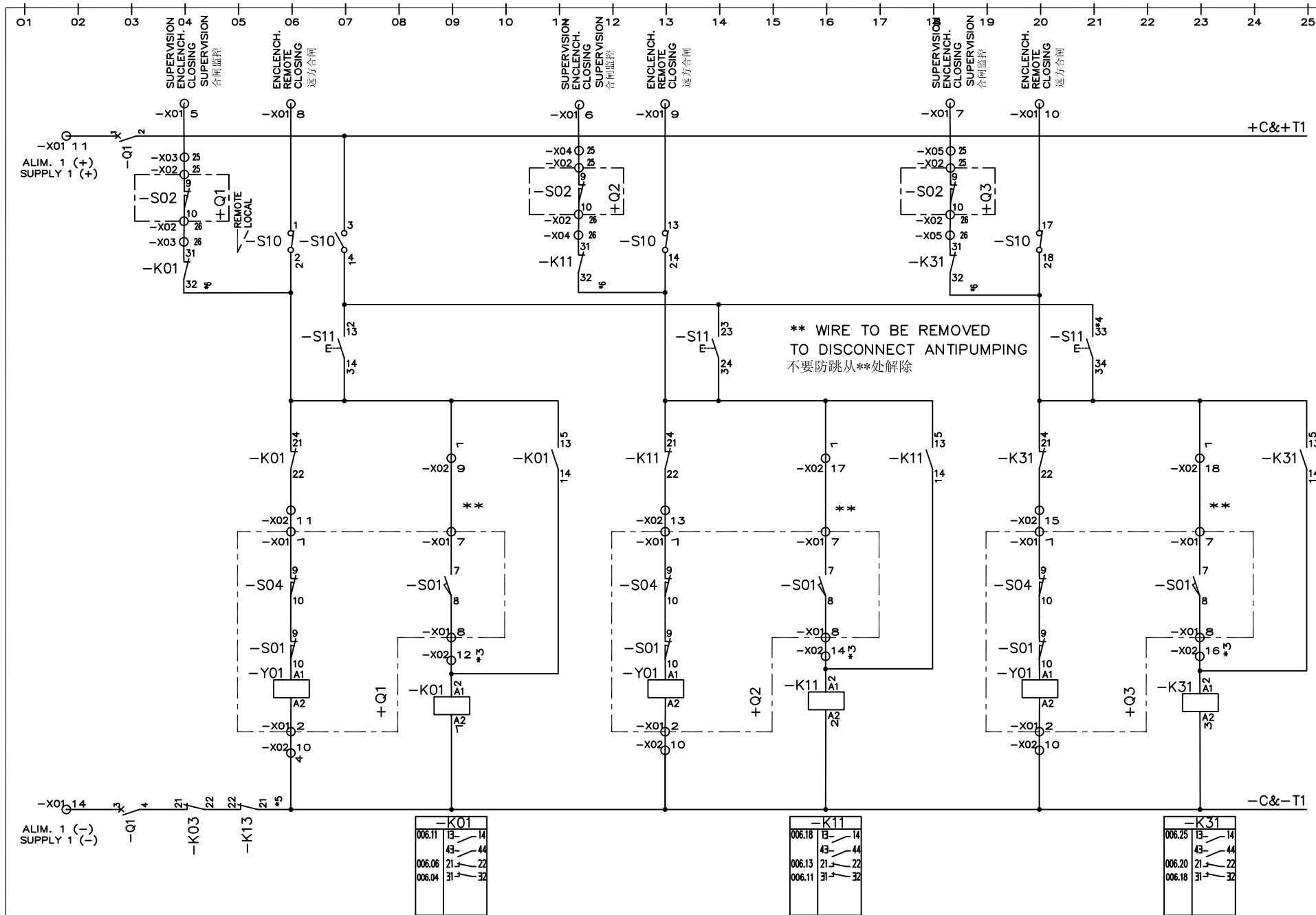
5/14

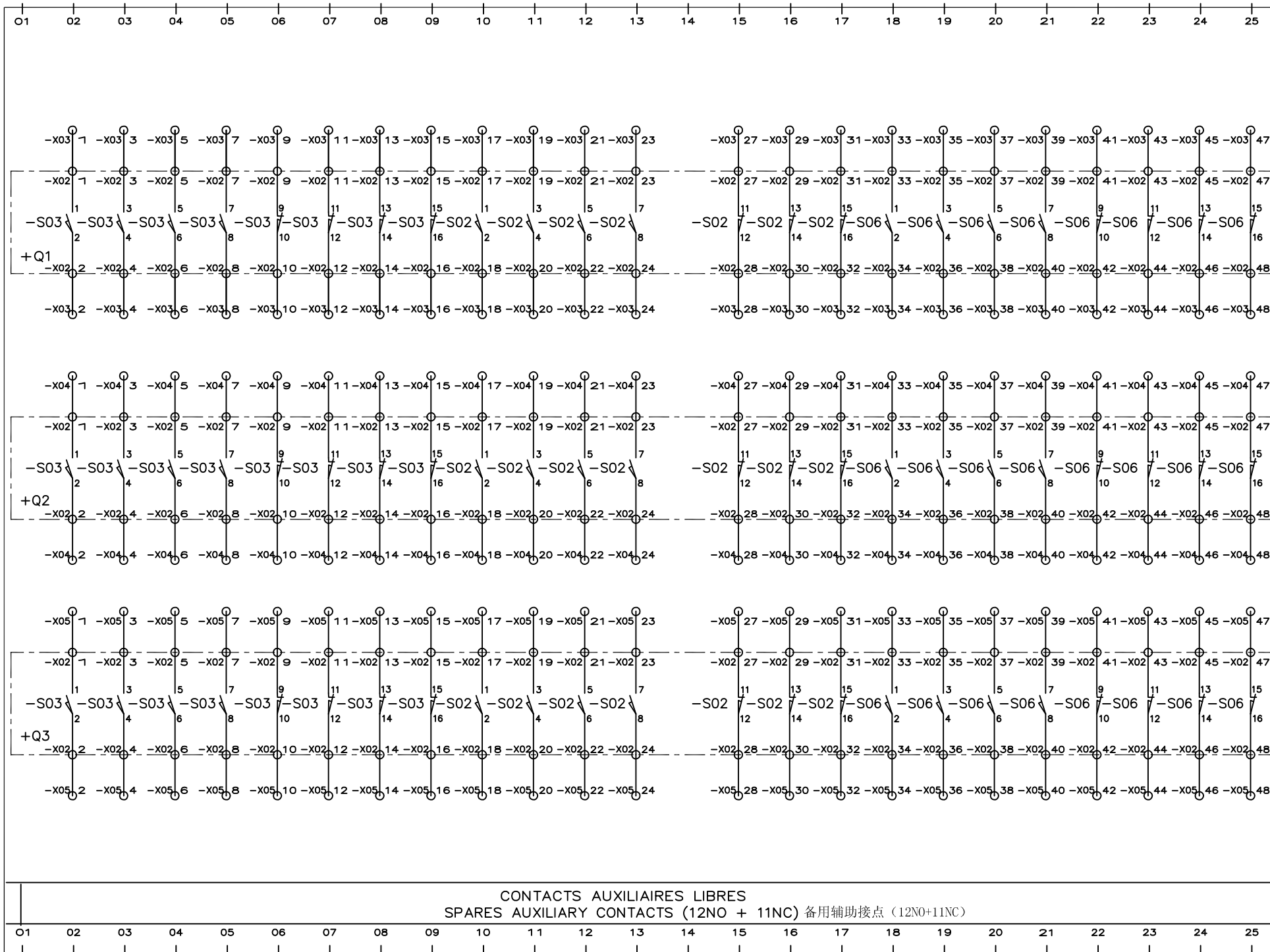
230V AC

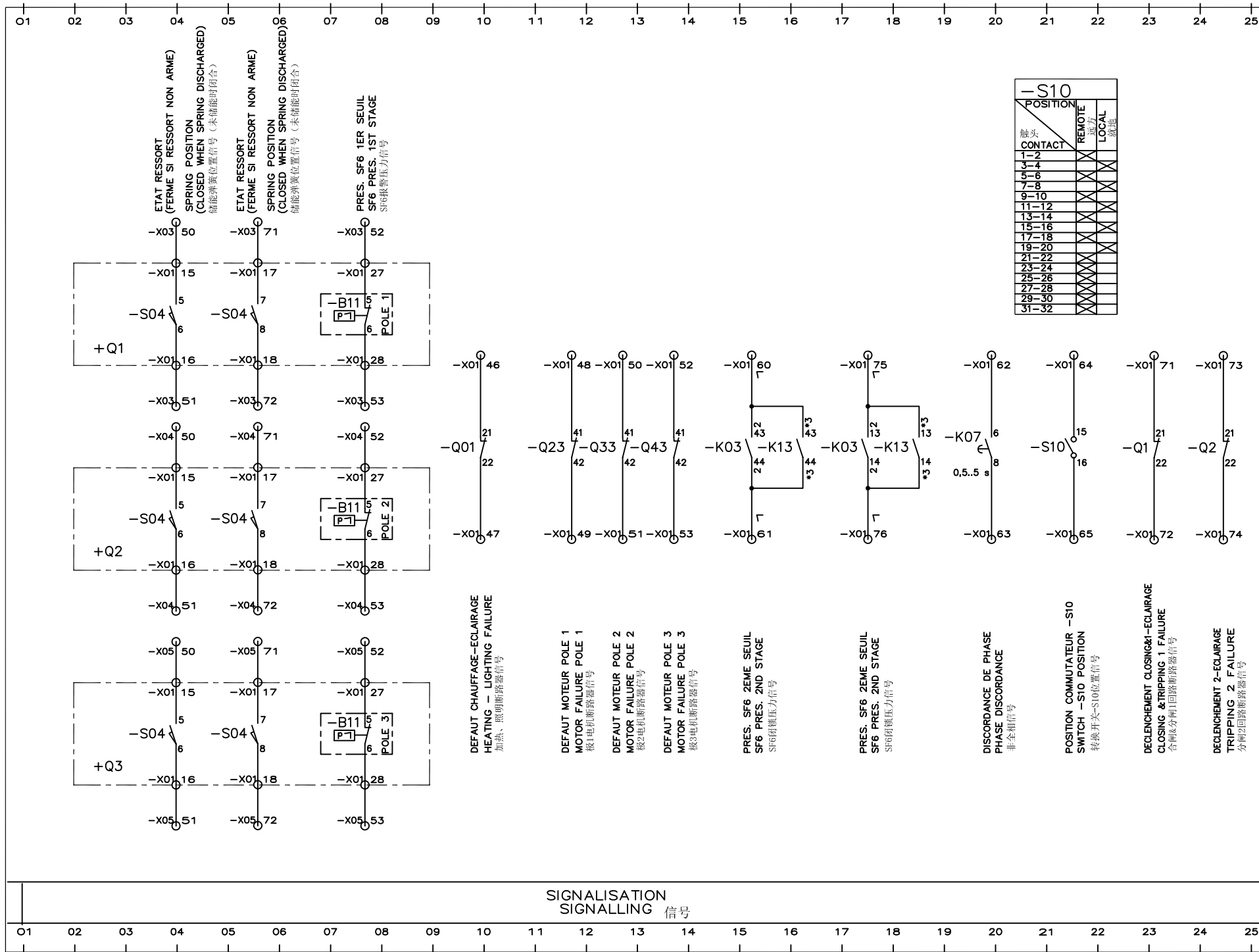


MOTEUR
MOTOR 电机

O1 O2 O3 O4 O5 O6 O7 O8 O9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25





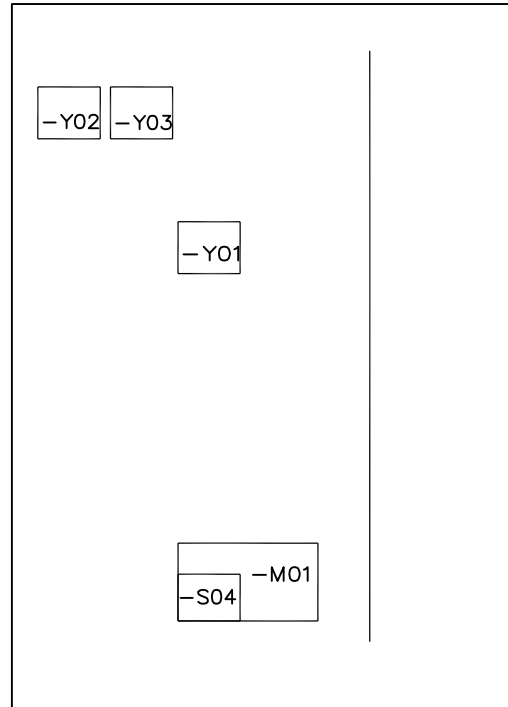
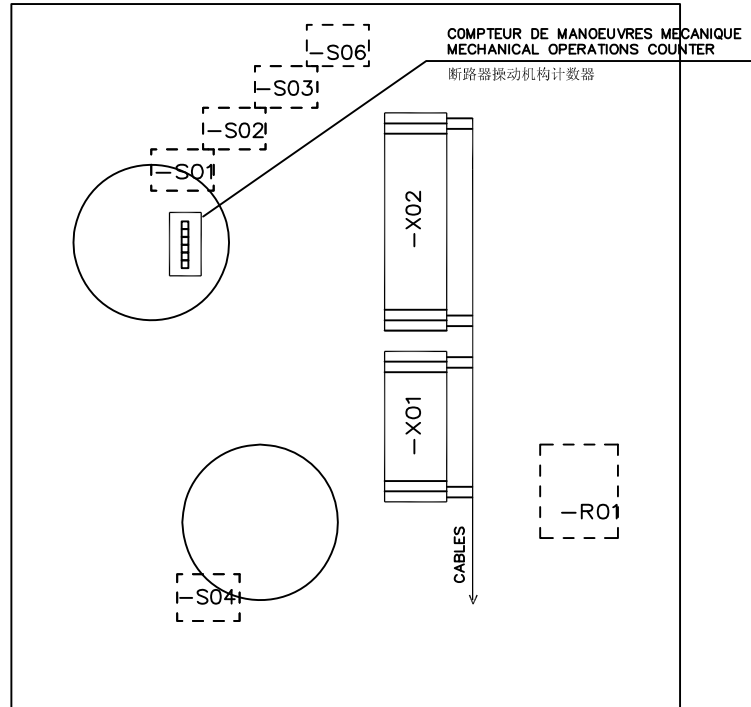


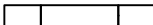
O1 O2 O3 O4 O5 O6 O7 O8 O9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

+Q1 - +Q2 - +Q3

VUE DE FACE - FRONT VIEW 正视

VUE DE GAUCHE - LEFT VIEW 左视



TERMINALS WEIDMULER 
BORNES WEIDMULER DK4 Q/35 端子

-X02

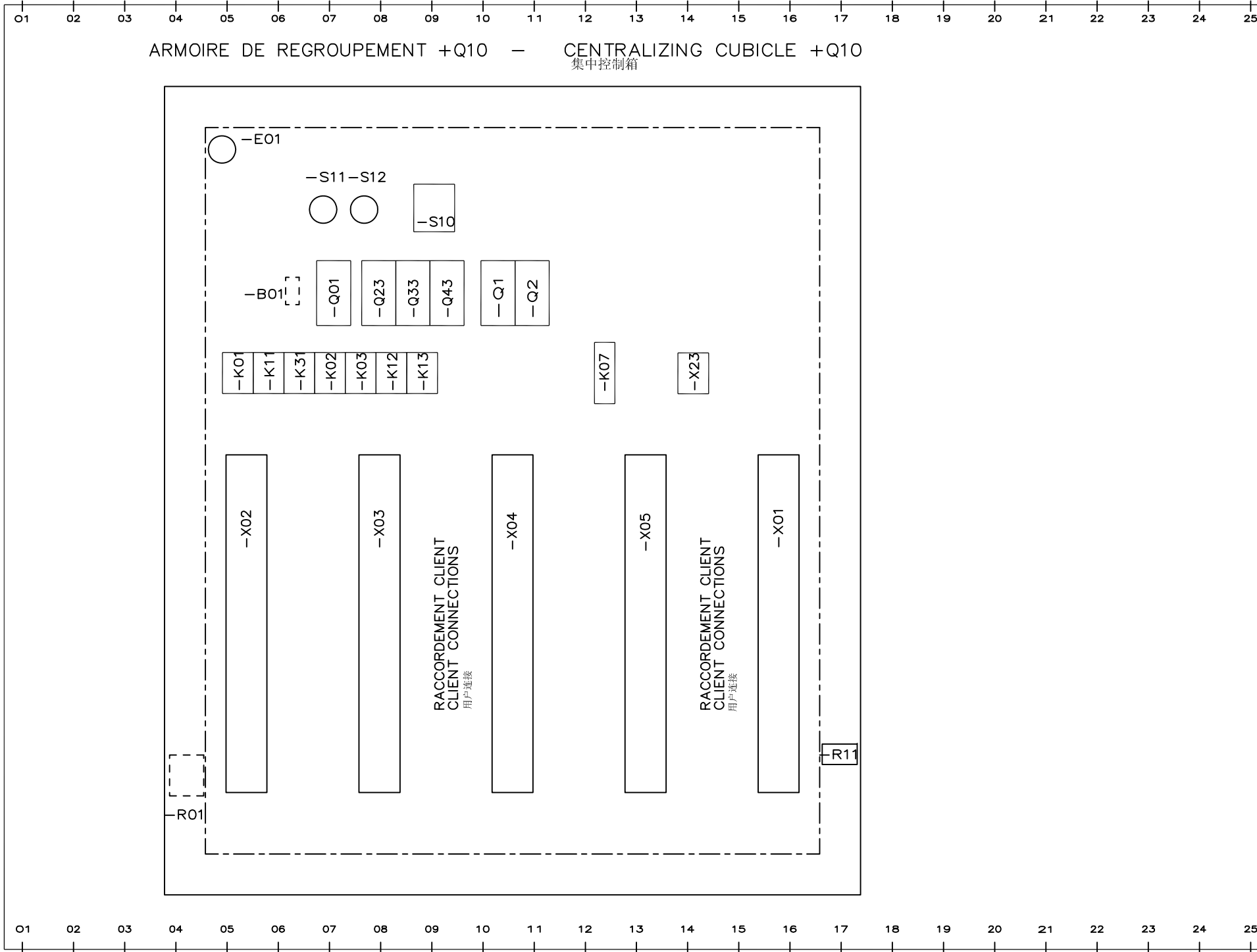
33	34	33
35	36	35
37	38	37
39	40	39
41	42	41
43	44	43
45	46	45
47	48	47
1	2	1
3	4	3
5	6	5
7	8	7
9	10	9
11	12	11
13	14	13
15	16	15
17	18	17
19	20	19
21	22	21
23	24	23
25	26	25
27	28	27
29	30	29
31	32	31

-X01

1	2	1
3	4	3
5	6	5
7	8	7
9	10	9
11	12	11
13	14	13
15	16	15
17	18	17
19	20	19
21	22	21
23	24	23
27	28	27
29	30	29
31	32	31
33	34	33
35	36	35
37		37
25	26	25

-B11

O1 O2 O3 O4 O5 O6 O7 O8 O9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25



ARMOIRE DE REGROUPEMENT +Q10 - CENTRALIZING CUBICLE +Q10
集中控制箱

-X01

~L	1	Q01:1
~N	2	X02:2
~L	3	Q23:1
~N	4	Q23:5
	5	X03:25
	6	X04:25
	7	X05:25
	8	S10:1
	9	S10:13
	10	S10:17
+C	11	Q1: 1
+T1	12	S12:13
	12	X02:42
		Q1: 2
	13	
-C	14	Q1: 3
-T1	15	X02:20
		Q07: 2
		Q1: 4
+T2	16	Q2: 1
	16	
	17	
-T2	18	Q2: 3
	20	S10: 5
	21	S10:21
	22	S10:23
	23	S10:25
	24	K02:14
	25	K02:34
	26	K02:44
	30	S10: 9
	31	S10:27
	32	S10:29
	33	S10:31
	34	K12:14
	35	K12:34
	36	K12:44
	46	Q01:21
	47	Q01:22
	48	Q23:41
	49	Q23:42
	50	Q33:41
	51	Q33:42
	52	Q43:41
	53	Q43:42
	60	K03:43
	61	K03:44
	62	K07:6
	63	K07:8
	64	S10:15
	65	S10:16
	71	Q1:21
	72	Q1:22
	73	Q2:21
	74	Q2:22
	75	K03:13
	76	K03:14

-X02

Q01:2	1	X01:23(A2)
B01:1	1	X01:23(B2)
R01:1	1	X01:23(C2)
E01:1	1	
X01:2	2	X01:24(A2)
X23:2	2	X01:24(B2)
B01:2	2	X01:24(C2)
R01:2	2	
E01:2	2	
Q23:3	3	X01:25(A2)
Q23:6	4	X01:26(A2)
Q33:3	5	X01:25(B2)
Q33:6	6	X01:26(B2)
Q43:3	7	X01:25(C2)
Q43:6	8	X01:26(C2)
S10:2	9	X01:7(A2)
S10:14	17	X01:7(B2)
S10:18	18	X01:7(C2)
K31:2	10	X01:2(A2)
K13:21	10	X01:2(B2)
	10	X01:2(C2)
X01:22	11	X01:1(A2)
X01:21	12	X01:8(A2)
K11:22	13	X01:1(B2)
K11:21	14	X01:8(B2)
K31:22	15	X01:1(C2)
K31:21	16	X01:8(C2)
K03:2	20	X01:4(A2)
X01:15	20	X01:4(B2)
	20	X01:4(C2)
K03:52	21	X01:3(A2)
K03:62	22	X01:3(B2)
K03:72	23	X01:3(C2)
	24	
	25	
	26	
K13:2	30	X01:6(A2)
Q2: 4	30	X01:6(B2)
	30	X01:6(C2)
K13:52	31	X01:5(A2)
K13:62	32	X01:5(B2)
K13:72	33	X01:5(C2)
	34	
	35	
	36	
Q2: 2	37	X01:31(A2)
	37	X01:31(B2)
	37	X01:31(C2)
K13:21	38	X01:32(A2)
	38	X01:32(B2)
	38	X01:32(C2)
K03:21	40	X01:30(A2)
	40	X01:30(B2)
	40	X01:30(C2)
X02:42	41	X01:29(A2)
K07:1	41	X01:29(B2)
	41	X01:29(C2)
X02:41	42	X01:12(A2)
X01:12	42	X01:12(B2)
	42	X01:12(C2)
K07:7	43	X01:13(A2)
	43	X01:13(B2)
	43	X01:13(C2)
	44	X01:14(A2)
	44	X01:14(B2)
	44	X01:14(C2)

至断路器机构箱+Q3 33×2.5mm²
木电缆由ALSTOM提供，安装接线由现场施工单位完成
至断路器机构箱+Q2 33×2.5mm²
木电缆由ALSTOM提供，安装接线由现场施工单位完成
至断路器机构箱+Q1 33×2.5mm²
木电缆由ALSTOM提供，安装接线由现场施工单位完成

TERMINALS WEIDMULER 端子

BORNES WEIDMULER SAK 4/EN

